



PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU Y GUIA PA ENVOLVIMENTU Y ALKANSI DI KUMUNIDADI

Tabela di Konteúdu

I.	INTRODUSON	7
II.	OBJETIVU	7
III.	POLÍTICA Y APLIKABILIDADI	7
IV.	IDENTIFIKASON DI KOMUNIDADIS AFETADU.....	7
	Feramenta CJEST (Feramenta di Triajen Klimátiku y Ekunómiku)	8
	Feramenta di EPA pa Triajen di EJ (Triajen di EJ: Feramenta di Justisa Ambiental y di Mapeamentu)	8
	Feramenta di Triajen di Populason di Justisa Ambiental di MA.....	8
	Línguas na Feramenta di Massachusetts	9
	Rastreamentu di Saúdi Públiku Ambiental na MA (Feramenta MA DPH EJ)	9
V.	AVALIASON DI NESESIDADI DI UN PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU Ô MIDJORA INVOLVIMENTU KUMUNITÁRIU.....	9
	Identifika y dezvoltu un stratéjia di involvimentu kumunitáriu	10
VI.	ELEMENTUS XAVI PA REALIZA ALKANSE KUMUNITÁRIU Y MIDJORES PRÁTİKAS.....	12
	Uzu di un Planu di Involvementu Públiku	13
	Informa Partis interesadu	14
	Konsulta ku partis interesadu	14
	Identifika Língua Papiâdu pa Pessoas di Konpeténsia Limitadu na Inglês (LEP):	15
	Traduson di Material.....	16
	Sirvisus di Interpretason (virtual ô Prezensial) na Runions Públiku.....	16
	Oráriu y Lokal pa Runions Públiku	17
	Runions Opsional Remotu/Virtual	17
	Akomodasons di ADA.....	17
	Manda Notifikadu Ku Antesedénsia	18
	Inkorpora Feedback di Partis Interesadu	19
	Publikasons di tudu Stadu.....	19
	Kontinua Relasionamentus ku Partis Interesadu	19
	Uzu di Repozitórius di Informason	19
	Uzu di Meius di Komunikason Alternativu.....	20
VII.	INPLEMENTASON DI GUIA DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU	20
	Formason di Funsionáriu	21
VIII.	MONITORAMENTU Y REVIZON DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU.....	21
IX.	REKLAMASON.....	21

DEFINISONS

Populason di Justisa Ambiental: Un vizinhansa ki ta kunpri un ô más di kes kritériu li: (i) saláriu médiu anual di família ka ten más di 65 porsentu di saláriu médiu anual di família na tudu stadu; (ii) minoris ta konsisti di 40 porsentu ô más di populason; (iii) 25 porsentu ô más di famílias ka ten konhisimentu di língua inglêš; ô (iv) minoris ta konsisti di 25 porsentu ô más di populason y saláriu médiu anual di família na munisidadi undi bairu sta situadu ka ten más di 150 porsentu di saláriu médiu anual.

Pa vizinhansa ki ka ta kunpri kes kritériu li, má un parti di vizinhansa jéográfiku ta kunpri alén di 1 kritériu, Sekretáriu di EEE podi deizigna kel parti jéográfiku li komu un populason di justisa ambiental, di akordu ku pedidu di alén di 10 rezidenti di kel vizinhansa jéográfiku ki ta kunpri kalker di kes kritériu. Alén di kel-li, Sekretáriu podi disidi ma un vizinhansa, inkluidu kalker parti di se vizinhansa jéográfiku, ka debe ser deizignadu un populason di justisa ambiental óras ki el diskubri ma: (a) saláriu médiu anual di kel vizinhansa é más di 125 porsentu di saláriu médiu di família na tudu stadu; (b) un maioria di pesoas di 25 anu di idadi ô más na kel vizinhansa ten un idukason universitáriu; (c) vizinhansa ka ten un fardu injustu di Poluison ambiental; y (d) vizinhansa ten más di asesu limitadu a rekursus natural, inkluidu espasus abertu y rekursus di djuga y otus fasilidadis y lokal di parki.¹

Prinsípius di Justisa Ambiental: Prinsípius ki ta apoia proteson kontra poluison ambiental y kapasidadi di vive y goza di un ambienti linpu y saudável, independenti di rasa, kor, saláriu, klasi, defisiénsia, identidadi di jéneru, orientason seksual, orijen nasional, etnia ô antepasadus, relijion ô konhisimentu di língua Inglêš, ki ta inklui: (i) involvimentu signifikanti di tudu algen na dizenvolvimentu, inplementason y reforsu di lei, regulamentu y pulítika ambiental, inkluidu pulítika di mudansa klimátiku; y (ii) distribuison justu di enerjia y benefísius ambiental y problemas ambiental.²

Interpretason: Atu di obi, ntende, analiza y prusesa un komunikason papiâdu na un língua (língua fonti) y dipôs traduzi-l verbalmenti³ na un otu língua papiâdu (língua alvu), inkuantu ta manti mesmu signifikadu. Pa pesoas ku alguns dizafiu ki ta afeta komunikason, kel-li podi inklui ntende, analiza y prusesa un komunikason papiâdu ô asinadu na língua di fonti y transmiti ku fidelidadi es informason na un língua faladu, lezendas ô asinadu, má ta manti kel mesmu signifikadu.

¹ Un lei ki ta kria un Planu pa Prósimu Jerason pa pulítika Klimátiku di Massachusetts, (2021), Atus Kapítulu 8, Sekson 62

² Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental di Massachusetts ("EEA"), *Pulítika di Justisa Ambiental di Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental* ("EJ Policy" atualizadu 2021) na 4 (2017, atualizadu 24 di Junhu di 2021) *dispunível na* www.mass.gov/doc/environmental-justice-policy6242021-update/download.

³ Interpreta kuretamenti y plenamenti sen akresenta nen tira nada di signifikadu.

Pesoas ku kapasidadi limitadu di Inglês (LEP): Indivíduos ki ka ta pâpia Inglês komu ses língua primáriu y ki ten un kapasidadi limitadu di lé, pâpia, skrebe, ô ntende Inglês.⁴ Gentis ku Inglês limitadu (LEP) ta inklui pesoas surdu y ki ten difikuldadi obi.

Ason(s) di ajénsia prinsipal: Kada ajénsia debe identifika ses ason ô atividadis prinsipal di ajénsia baziadu na se deklarason di mison y na ses rekizitus regulamentar y legal. Y kalker ason ki ta bazeia totalmenti ô parsialmenti na prusésus di disizons inportanti, inkluintu kalker distruison, prejuízo ô reduson di rekursus natural ki ka é insignifikanti, ki sta ben di kauzas intensional ô razoavelmenti previstu.

Asesu a Língua: Da gentis ku Inglês limitadu (LEP) asesu signifikativu a kes mesmu sirvisus ki pesoas ki ta pâpia Inglês ten.

Asisténsia linguístiku ki ta rezulta na komunikason presizu, oportunu y efetivu sen kustu pa algen LEP ki meste ajuda pa kaba ku barreras di komunikason, sima interpretason di linguajen jestual, lejendas na ténpu real, ô otu forma di komunikason asesível sima rekizitadu pa Títulu VI di Lei di Direitus Sivil di 1964, sima modifikadu, y Sekson 504 di Lei di Reabilitason di 1973. Asesu signifikanti ta indika asesu ki ka sta atrazadu, restritu, ô inferior na konparason ku programas ô sirvisus ki ta dadu pa gentis ku Inglês limitadu (LEP).

Envolvimentu signifikanti: Tudu vizinhansa ten direitu y oportunitadi di partisipa na disizon sobri enerjia, mudansa klimátiku, y disizon ambiental inkluintu avaliason di nesesidadi, planifikason, inplementason, kunprimentu y inplementason, y avaliason, y vizinhansa ta ser autorizadu y asistidu administrativamenti pa partisipa konplétamenti através di idukason y formason, y ta dadu transparénsia/responsabilidadadi pa guvernú sobri kontribuison di kumunidadi, y ta enkoraja pa dizenvolvi administrason sobri ambiente, enerjia y mudansa klimátiku.⁵

Bairu: Un grupu di blokus di sensus, konformi definidu pa United States Census Bureau, ta tira pesoas ki ta mora na dormitóriu di universidadi y gentis ki sta sob responsabilidadadi ô guarda supervizionadu y formalmenti autorizadu, inkluintu prizon federal, stadual ô nasional.⁶

Traduson: Prusésu di konverti testu skritu di un língua fonti pa un testu skritu ekivalenti na un língua alvu di manera más plenamenti y más kuretu pusível, ta manti stilu, ton y intenson di testu, y ta konsidera diferéncias di kultura y di dialetu.

Dokumentu Vital: Dokumentus vital é dokumentus ki ten informason krítiku sobri prugramas di ajénsia, atividadis, sirvisus, inkluintu direitus di elejibilidadadi di moradoris, ki sta dispunível na inglês ki podi nega falantis ki ka ta pâpia Inglês y gentis ku Inglês limitadu (LEP) asesu justu y signifikativu. Dokumentus vital podi inklui informason ki é krítiku pa asesu a prugramas ô

⁴ Gabinetei Ezekutivu Administrason y Finanzas, Gabinetei di Asesu y Oportunidadi, *pulítika di Asesu a Língua* y Guia di Inplementason 2 (20 di Marsu di 2015) *dispunível na* www.mass.gov/doc/language-access-guidelines/download.

⁵ Pulítika EJ (atualizadu 2021) na 3.

⁶ Pulítika EJ (atualizadu 2021) na 4-5.

atividadis, y ta inklui, má ka limitadu a: formuláriu di konsentimentu y di reklamason, formuláriu di admison, notifikason relasionadu ku elejibilidadi di sirvisus, notifikason relasionadu ku reduson ô eliminason di sirvisus, notifikason di apelason, notifikason ki ta konselha gentis ku Inglês limitadu (LEP) di sirvisus linguístiku gratuitu, dokumentus rekizituadu pa lei, y notifikason relasionadu ku disponibilidadi di interpretason y asisténsia linguístiku.

I. INTRODUSON

Gabineti Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental di Massachusetts (EEA) ten un Planu signifikanti di Involvimentu Públiku ("PIP") ki ta deskreve kuadrus pa informa, konsulta, y trabadja ku menbrus ô grupus di kumunidade ki podi ser inpaktadu pa un ajénsia na txeu fazi di ses prusésu di disizon pa atende nesesidade di kumunidade di manera efetivu. EEA sta konprometidu na midjora asesibilidadi di ses prugramas, atividades y sirvisus pa tudu moradoris inkluidu gentis ku Inglês limitadu (LEP), y garanti involvimentu signifikanti.

II. OBJETIVU

Objetivu di es PIP é garanti asesu signifikanti a sirvisus, prugramas, atividades, y material pa tudu algen, independenti di rasa, kor, orijen nasional, etnia ô antepasados, defisiénsia, klasi, saláriu, identidadi di jéneru, orientason seksual, relijion, o konhisimentu di Inglês.

Es PIP ta sforza pa da un kuadru pa dizenvolvi un involvimentu públiku efetivu ki ta envolve kumunidade afetadu y ki ta pidi kontribuison públiku signifikanti.

III. POLÍTICA Y APLIKABILIDADE

Prosedimentus di PIP ki sta deskrevidu na es dokumentason ta inplementadu di akordu ku Títulu VI di Lei di Direitus Sivil di 1964, Guia di Partisipason Públiku di EPA na 71 F.R. 14207, 14210 (21 di Marsu di 2006), pulítika di EJ di EEA di 2017 (atualizadu na Junhu di 2021), Kapítulu 8 di Lei di 2021: Un lei ki ta kria un Planu pa Prósimu Jerason pa pulítika Klimátiku di Massachusetts, Orden Ezekutivu federal 13166, Orden Ezekutivu 526, y Orden Ezekutivu 615 ki ta inklui pasus pa partisipason Públiku efetivu ki é asesível pa tudu algen sen konsidera rasa, idadi, kor, nasionalidade, etnia ô ansestralidade), defisiénsia, klasi, saláriu, identidadi di jéneru, orientason seksual, relijion, o konhisimentu di Inglês.

IV. IDENTIFIKASON DI KOMUNIDADES AFETADU

Konsetu di involvimentu públiku ta rekiri planifikason konsidéradu na kumésu di kalker prugrama, pulítika ô prusésu di disizon. É inportanti sabe modi ki bu podi identifika komunidade pa ser inpaktadu pa bu projetu, pulítika ô disizon. Uza kes strumentu y informason adisional práttiku li ta apoia dizenvolvimentu di stratéjias efetivu pa forma pulítikas y engaja ku kumunidade. Kontribuison federal podi obriga ajénsia di stadu konsidera strumentu y difinison federal pa forma pulítikas. Pur isu, pa alén di rekursus di Stadu, nu ta inklui rekursus federal pa más orientason.

Feramenta CJEST ([Feramenta di Triajen Klimátiku y Ekunómiku](#))

Feramenta di Triajen Klimátiku y Ekunómiku é un karta interativu ki ta uza sets di dadus ki ta mostra pesos na otus kategoria: mudansa klimátiku, enerjia, saúdi, kaza, poluison di legadu, transporti, água y águas rezidual, y dizenvolvimentu di mon di obra. Es instrumentu di kartografia ta inklui informason na nível nasional inkluidu Distritu di Columbia y Térritoriu di Mérka y podi ser uzadu pa determina⁷ kumunidade disprivilegadu ku bazi na limitis ki governo federal ta trasa. Metodologia pa defini kes limiti pa kada kategoria sta splikadu na <https://screeningtool.geoplatform.gov/en/methodology#3/33.37/-97.5>.

Feramenta di EPA pa Triajen di EJ ([Triajen di EJ: Feramenta di Justisa Ambiental y di Mapeamentu](#))

Ajénsia di Pruteson Ambiental di Mérka ("EPA") kria strumentu di kartografia y di triajen di EJScreen ta uza sets di informason na nível nasional pa mostra informason ambiental y sosio-ekonomiku na un área jeográfiku. EJScreen ta sublinha 13 indikador ambiental: (1) Matéria Partikuladu 2.3 (PM 2.5); (2) Ozóniu; (3) Material partikuladu di diesel; (4) Risku di kankru pamodi tóksikus na ar; (5) Índise di risku respiratóriu pamodi tóksikus na ar; (6) Liberason tóksikus pa ar; (7) Prosimidadi di tráfigu; (8) Tinta ku xunbu; (9) Prosimidadi di Superfund; (10) Prosimidadi di instalason di planu di jerensiamentu di risku (RMP); (11) Prosimidadi di rezidual perigozu; (12) Tanke di armazenamentu subterâniu (UST); y (13) Deskarga di águas rezidual. I 7 indikador sosio-ekonomiku: (1) Pessoas di kor; (2) Saláriu baxu; (3) Taxa di inpregu; (4) Inglês limitadu; (5) idukason abaxu di liseu; (6) Menus di 5 anu; y (7) Más di 64 anu. Es instrumentu é un grandi rekursu pa apoia (i) prugramas di idukason; (ii) skrita di kontribuisons; (iii) sensibilizason kumunitáriu y (iv) otus objetivu (i.e., involvimentu, inplementason, etc.). Datus ambiental y demográfiku pa un lokalidade spesifikadu podi ser mididu di akordu ku otus lokalidade na stadu, rejion di EPA, ô na nível nasional. Sabe más sobri es prugrama na <https://www.epa.gov/ejscreen/how-does-epa-use-ejscreen>.

Feramenta di Triajen di Populason di Justisa Ambiental di MA

Kel Mapa di Justisa Ambiental di Massachusetts é un mapa interativu dizenvolidu pa EEA ki ta mostra grupus di bloku di EJ ta uza dadus di Inkéritus Komunitáriu Merkanu di 2019 pa identifika Populason di EJ. Dadus di EJ Map Viewer ta sublinha Populason di EJ sima deskrevidu na Lei di Planu Klimátiku y é un strumentu fásil pa navega y determina si un kumunidade ta kunpri kalker kritériu di EJ. Kel último karta di justisa ambiental sta asesível na [Populason di Justisa Ambiental di Massachusetts 2020 \(arcgis.com\)](#).

⁷ "Komunidade é konsideradu desvantajadu: [i] si es sta na setor sensitáriu ki ta kunpri limiti ku palomenus un di kes kategoria di problema di feramenta, ô [si] es sta na tera dentu di limiti di Tribus Rekonhesidu Federalmenti." dispunível na <https://screeningtool.geoplatform.gov/en/methodology - 3/33.37/-97.5>
<https://screeningtool.geoplatform.gov/en/methodology#3/33.37/-97.5>.

Línguas na Feramenta di Massachusetts

Kes língua ki ta papiadu é un subdivizon di EJ Map Viewer di EEA. Es mapa ta mostra dados di sensus undi palomenus 5 por cento di populason ta pãpia inglêš "menus di mutu bon". Tanbê, el ta inklui dados di Dipartamentu di Ensinu Elementáriu y Sekundáriu ("DESE"). Dados di DESE ta identifika línguas ki ta papiadu na kaza di 1% ô más di populason di alunos di skola públiku, ki ta uzadu komu informason adisional óras ki ta identifika demografia di kumunidadi. Mapa di línguas podi ser asesadu na [Línguas Pãpiau na Massachusetts \(arcgis.com\)](https://arcgis.com)

Rastreamentu di Saúdi Públiku Ambiental na MA ([Feramenta MA DPH EJ](#))

Obras di Justisa Ambiental di Departamentu di Saúde Públiku di Massachusetts sta baziadu na pulítika di Justisa Ambiental di EEE⁸stabelesidu na 2002 y atualizadu na Junhu di 2021 pa promove justisa ambiental. Dados podi ser uzadu pa apoia kartografia di kumunidades ki debe sta envolvidu na prusésu públiku. [EJ Screening v3a active - 2023-09-20 - MHT \(mass.gov\)](#).

V. AVALIASON NESESIDADI DI UN PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU Ô MIDJORA INVOLVIMENTU KUMUNITÁRIU

Aumenta partisipason di públiku é esencial pa garanti ma disizon di prujetu ta ten un inpaktu pozitivu na kapasidadi di moradoris di disfruta di un ambienti saudável y kumunitáriu. Pa konsigi kel-li, EEA sta disididu na identifika midjóres prátikas pa envolve tudu moradoris y kumunidades di Commonwealth. Ta promovi koperason y ta kapasita moradoris, disizon podi prioriza tantu saúdi ambiental komu bem estar di kumunidadi. PIP sta ben aumenta transparénsia na prusésu di tomadas di disizon. EEA ta kontinua ta toma disizons ki ta satisfazi nisisidadi di kumunidadi, má ta proteje meu ambiente.

EEA sta ben implementa kes passus li pa atende nesesidadi di involvimentu públiku:

- EEA sta ben implementa se Planu di Involvementu Públiku (PIP) ku objetivus, y metas klaramenti elaburadu. EEA ta integra un orsamentu na prusésu di planifikason estratéjiku na jeral, ku konsiderason di fatoris sima idukason, nesesidadi di sensibilizason y otus.
- EEA sta ben identifika kes algen ki ten interesi, y sta ben konsidera kes algen ki ta fazi párti di kumunidadi, organizasons y kes algen afetadu. Ntendi ses perspetiva y ses nesesidadi é esencial pa PIP ten susesu ki ta apoia disizon duranti planifikason di prujetu.

⁸ [download \(mass.gov\)](#)

- Óras ki kes partis interesadu sta identifikadu, EEA sta ben konsentra na midjóres práttikas pa konpartilha informason klaru ku kumunidade más grandi. EEA sta disididu pa da asesu tantu na formatu físiku komu na formatu dijital. É stremamenti inpurtanti ma kel informason partilhadu ta ser konprensivu y ta abroda perguntas sima pamodi, modi, kuzé, y putensial inpaktu na kumunidade. É inpurtanti tanben asegura ma informason ta alkansa partis interesadu. Apoiu sta na EEA, na ajénsia, na personajen y na proponentis di projetu pa garanti ma informason krítiku ta txiga na kes algen más afetadu.
- EEA sta ben defini klaru objetivu di involvimentu públiku, si é rezolve un probléma identifikadu pa kumunidade ô toma un disizon, y sta ben ser transparenti sobri intenson y modi ki kontribuison di partis interesadu sta ben inkorporadu. Es objetivu ta ser komunikadu ku partisipanti pa garanti transparénsia. Envolvimentu públiku ta inklui munti pasu: da informason objetivu pa públiku, konpartilha informason y pidi input, inkorpora input na tomada di disizon, involvimentu ku públiku na tomada di disizon partilhadu, y inpoderá-s pa diskuti disizon final. Komesa ku partis interesadu identifikadu, EEA sta ben sigi midjóres práttikas pa buska más input através di sondagens, votasons, runion públiku, webinárius, telefonemas, y más.
- Pa jiri espektativas, EEA sta ben kunpra y jiri respóstas di partis interesadu antis di toma disizons krítiku sobri un prujetu ô inisiativa. EEA sta disididu pa reviza respóstas ki sta dadu pa evita kalker alinhamentu ô diskokurdánsia, di kel manera li ta da ideia di kuzê ki é y kuzê ki é ka efetivu. Óras ki es ta fazi kel-li, es sta ben analiza, da prioridadi y ta kunpri objektivos y vizon di es prujetu. Integrason di feedback di partis interesadu na prusésus di tomada di disizon y planus di ason ta ben ser avaliadu. Implementason di EEA di resebi feedback sta ben ser un siklu iterativu, kontinuamenti ta jira na reflekson, diálogu, y práttika, ku un foku na aprendizajen y adaptason ki ta stendi pa dianti di purmeru ezeкусон.

Identifika y dezvolti un stratéjia di involvimentu kumunitáriu

Envolvimentu kumunitáriu signifikanti pa ason, atividadis, sirvisus y prugramas di ajénsia esensial é un parti krítiku di EEA. Ku involvimentu ativu di menbrus di kumunidade, EEA ta aumenta kunfiansa, enpoderá menbrus di kumunidade, da asesu a munti perspetiva y spesialidadi, kria un kultura di kolaborason, y midjora komunikason. Un stratéjia di involvimentu kumunitáriu ben kriadu ta garanti ma nesesidadi kumunitáriu sta na ponta di prusésus di disizon, ki ta leba a rezultadus más efetivu y sustentável. Pur isu, EEA ten un papel krusial na identifikason y konpromisu ku stratéjias di involvimentu di kumunidade. Através di involvimentu signifikanti, EEA ta promove un sentidu di pertensa y di konpromisu entri kes algen ki ta interveni, ki sta ben djuda tudu dôs kumunidade na Komunidade y na EEA.

Diznvolvi un stratéjia pa apoia kumunidade inkluidu gentis ku Inglês limitadu (LEP) ta inklui txeu pasu inpurtanti:

- Skuta ativu: EEA sta ben partisipa na runion lokal, na semináriu y na eventus. Pensa dretu na kuzê ki bu ta meste, na kuzê ki bu ta preokupa y na kuzê ki bu ta prioriza. Kel-li ta djuda ntende kontestu úniku y ta da oportunidad di inisia konbersu ku partis interesadu lokal, sima líderes di komunidad, edukadoris, enprezáriu ô reprezentantis di organizason lokal. Partis interesadu podi da ideias pa dinâmika di komunidad. EEA sta ben kolesiona dados demográfiku sobri kumunidad, inkluidu grupus di idadi, kontekstu étniku, y status sosio-ekonómiku. Es informason ta djuda na kustomiza abordaji y sirvisus di EEA pa nesesidadi di kumunidad. EEA sta ben determina kes línguas ki es ta pâpia na komunidad. EEA sta ben konsidera ofere se informason y rekursus na munti língua pa fasilita komunikason efetivu.

EEA sta ben konxe prátika, tradison y selebrason kultural ki é inportanti pa kumunidad. É inportanti pa nu ruspetu y integra kes aspetu kultural li na stratéjias di involvimentu. EEA sta ben investiga rekursus izistenti na komunidad. Kel-li ta inklui un konprenson kompletu di sirvisus, prugramas y fasilitadis ki dja sta na nos kumunidad. Si nu fazi kel-li, nu ta konsigi ntende kuzê ki sta na nos témpu y modi ki nu podi fazi kel-li. EEA sta ben trabadja djuntu ku es organizason. Koperason ta evita esforsu nesesáriu y ta garanti ma inisiativas di EEA é konplementáriu envê di duplikativu. Kel métodu nãun so ta ben djuda-nu fazi nos trabadju más midjor, má el ta djuda-nu xinti unido y kunpri nos objetivu na kes kumunidad ki nu ta sirbi. EEA ta komprende ma moradoris txeu bes ta enfrenta un dilúviu di pedidu di involvimentu. Kel-li podi pô-nu ta xinti kansadu y ta diminui nos kapasidadi di partisipa na tudu situason. Pa rezolvi kel-li, EEA sta konprumeti na torna tudu sforsu pa kordena ku kumunidades lokal. Nos objetivu é integra involvimentu públiku na asuntu espesífiku na asuntus ki dja kontise na kumunidad. É ka sô pa nu uza nos témpu, má pa nu uza nos témpu y nos enerjia.

- Ko-kriason di objetivus pa midjora propiedadi: EEA ta valoriza txeu kontribuisons úniku ki kada parseru ta da pa nos kolaborason. Es kontribuisons ta variá di finansas y apoiu di pesoas pa bens inestimável sima informason, kapasidadi di lideransa, konhisimentu kumunitáriu, y spesialidadi lokal. Na nos konprumisu ku inkluzividadi, EEA ta aderi a Planu di Asesu a Língua más atual. Nu ta traduzi dokumentus y nu ta oferesi sirvisus di interpretason duranti runion di komunidad, semináriu y otus inisiativas. Kel-li ta garanti involvimentu ativu di pesoas di differenti orijen linguístiku, ta promove un diálogu diversifikadu y inkluzivu. EEA ta ntendi inpurtánsia di valoriza tenpu di partis interesadu. Pur isu, nu ta fasilita komunikason efikaz, ta asegura ma nus interason ta ser signifikanti i eficienti. Nos vizon ta bai más lonji di ki enprendimentus tranzitóriu. EEA ta sforsa pa dizenvolvi parserias durável y kria kunfiansa ku kumunidad y ku kel-li ta aborda asuntus sosial, ikunómiku y ambiental más grandi, ta kria un futuru sustentável y justu pa tudu algen.

- Koperason di partis interesadu: EEA ta rekonhese ma partis interesadu é ka sô kes ki sta afetadu pa un prujetu, má tanbê kes ki ten interesi na el y kes ki podi influenxa ses rezultadu. EEA ta atxa ma koperason fórti ku kes algen ki ta fazi párti di un prugrama ta leba a midjór rezultadu. Ses spiriénsa prinsipal y ses perspetiva úniku ta djuda-nu ntende y ta djuda-nu toma bons disizon. Envolvimentu di pesoas internu, sima kolégas, ajénsias y otus departamentu, é igualmenti inportanti. Kel-li ta prumove alinhamentu, komunikason efikas y partisipason di rekursus, ki ta leba a midjór rezultadu di prugrama. EEA ta valoriza nos partisipanti di fóra, inkluidu otus organizasons, organizasons ki ka ta sirbi pa ganha dinheru y organizasons di guvernu. Kolabora ku kes entidades li podi aumenta konsideravelmenti efikasidadi di prujetu atraves di diversus spesialidadi y rekursus na mesa. Pa uza kapasidadi, konhisimentu y rekursus di tudu partis interesadu, EEA podi akelera prusésu, identifika y atenu eventual obstáculos, y amplia partisipason.
- Komunikason efetivu pa falantis ki ka ta pâpia Inglês: EEA sta konprometidu na sigi más atual Planu di Asesu a Língua. Nu ta ntendi inportánsia di torna nos material más asesível pa tudu algen, independenti di barreras di língua. Pur isu, nu ta traduzi material y nu ta traduzi-l na otus língua relevanti. EEA ta trabadja ku tradutoris prufisional ô ta uza struturas di traduson di kunfiansa pa garanti presizon y klaridadi. Nu ta oferesi tanbê sirvisus di interpretason au vivu duranti iventus, runion ô prezentason pa facilita konprenson na témpu real. EEA ta tenta uza línguas klaru y sinplis, ta evita jírja y terminologia konpleksu. Nu ta dividi informason na segmentos ki ta podi ser jeridu y nu ta uza língua linpu na nos material skrebedu. Kel-li ta djuda-nu ntende midjór kuzê ki nu ta fazi y ta djuda-nu sta asesível pa tudu algen. Pa ten más konprenson, EEA ta midjora nos material ku ajudas vizual sima diagrama y imaji. Nu ta strutura nos kontekstu lojikamenti y nu ta ofere-se-l na formatu alternativu sima braille ô inpreson grandi pa satisfazi diferentis nesesidadi y nu ta garanti ma nos kontekstu dijital é konpatível ku leitores di tela, ta faze-l asesível pa pesoas ku problema di vista. EEA sta konprometidu pa inkludi lejendas na vídius y material áudio y na da interpretason di linguajen jestual. EEA ta garanti ma nos spasu fíziku é asesível, y nu ta oferesi opson virtual pa atividades prezensial.

VI. ELEMENTUS XAVI PA REALIZA ALKANSE KUMUNITÁRIU Y MIDJORES PRÁTİKAS

Engaja ku komunidadadi sênpri é inportanti pa ntende ses nesesidadi, pamodi manera di pensa podi ser diferenti entri grupus diferenti. Pur izénplu, plataformas dijital podi resona ku un algen más jóven, ki ten kapasidadi di uza teknolojia, má interason di rostrus ku rostrus podi ser más efetivu pa kes algen ki ka ten más konfortu ku teknolojia. Kolabora ku enprezas lokal, patrosina un ekipa di disportu di jovens, ô organiza semináriu di idukason podi mostra dedikason y

konpromisu di bu iniciativa pa bem estar di kumunidade. Defini bu objetivu di sensibilizason, ó ki ta implika aborda un asunto espesífiku di kumunidade, inxina públiku sobri el, difende mudansa na pulítika, ó kria sensibilizason sobri bu organizason. Faze un avaliason di nesesidade pa identifika nesesidade di kumunidade, kria un lista di partis interesadu, dizenvolvi un planu di sensibilizason, estabiliza un koalizon, y kumesa konbersu ku kes partis interesadu prinsipal di kumunidade.

Elementus Esensial:

- Ntende Inputánsia di Envolvi Kumunidade
- Involvimentu Kontinuadu y Konsistenti
- Téknikas Diversifikadu di Envolvimentu
- Parserias y Adison di Valor
- Stabelesí Objetivus
- Avaliason di Nisidat
- Identifika Partis Interesadu
- Dezenvolvimentu Estratéjiku
- Konstrui Koalizon
- Elabora Mensaji

Uzu di un Planu di Involvimentu Públiku

EEA debe uza un Planu di Involvimentu Públiku pa djunta diferentis pontu di vista di partis interesadu pa ason, atividat y/o prugramas di ajénsias xavi. Es abordaji é krítiku pa toma disizons pamodi el ta da un monti di perspetiva y preokupason, ta garanti tratamentu justu, partisipason signifikadu y inkluzon sosial pa tudu algen. PIP ta sirbi komu un instrumentu pa Sekretariadu pidi kontribuison públiku, di manera ki ta promove responsabilidad y transparénsia na tudu prusésu. É ta konserva tanben rekursus ta asesá kes métodos más efektivu pa engajamentu di públiku.

Stratéjia di PIP podi ser diferenti entri kes monti kumunidades. Es debe ser uzadu pa identifika struturas di involucimentu proativu ki sta ben midjora involucimentu di kumunidade. Pur izénplu, na un komunidade undi alfabetizason dijital é altu, sondajen na internet ò runion di sala di sidadi virtual podi ser efektivu. Má, na kes lugar ki ten ménus asesu dijital, métodos tradisional sima runion públiku ò inkéritus mandadu pa kureiu podi ser más apropiadu.

EEA debe sforsa sénpri pa invoka un planu di PIP óras ki partisipason di públiku é krusial na prusésu di disizon. Kel-li podi inklui disizon sobri pulítikas ekolójiku, prugrama di enerjias, ò iniciativas di dizenvolvimentu di kumunidade. Na buska di kontribuison públiku, EEA podi garanti ma kes disizon ta fazedu na midjór interesi di kumunidade y ma tudu votu ta ser skutadu. PIP é ka sô un planu, mas un konpromisu pa toma disizons abertu, inkluzivu y transparenti. É un promésa pa obi, ntende y enkoraja opinion di pesoas na ses disizon ki ta afeta-s. El ta kria kunfiansa, promovi konprenson y el ta kria midjór rezultadu pa tudu algen ki sta envolvidu.

Kompromisu di EEA pa implementa un planu di PIP é un testimoniu di se dedikason pa kes prinsipiu.

Informa Partis interesadu

EEA sta disididu na kunpri midjor práktikas pa informason y involvimentu di ses eleitoris. Ekipa di EEA ta partisipa ativamente na prugramas di sensibilizason y ta kolabora ku pesoas y organizasons na kumunidade ki podi djuda na es sforsu. Objetivu é inpidi partisipanti através di inisiativas di ensinu y di kumunidade. EEA ta rekonhesi signifikadu di empoderamentu di kumunidade y ta kontinua ta kunpri partisipason ativu na tudu prusésu.

- Manti un rejistu di tudu atividadis realizadu pa referénsia na futuro.
- Identifika kes partis interesadu relevanti y ntendi ses interesi y prikupason.
- Envolve kes partis interesadu através di munti métudu, inkluidu runion prezensial, íbridu y di distanti, semináriu, sondagens, audiénsia públiku y fórus online.
- Trabadjá ku kunpanheru sima un prusésu kontinuadu, má ka sima un eventu úniku.
- Da asesu pa partis interesadu pa dados sobri inpaktus di prujetu.
- Pâpia ku kumunidade sobri modi ki es sta ben fazi kel prugrama.
- Kontinuadamenti midjora involvimentu através di enkorajamentu di partisipanti y di kumunidade.
- Prezenta informason objetivamente, manti transparénsia, divulga informason di manera imediata, y kumunika konsistentementi duranti durason di prujetu.
- Enkoraja partisipason ativu y oportunitadís di partisipason públiku.
- Asegura ma material di komunikason é asesível, kulturalmenti sensível, y ta da justisa linguístiku.

Konsulta ku partis interesadu

Na prusésus di fazi sesons públiku, EEA sta disididu pa estabiliza un objetivu klaru pa kada seson. Kel klareza li ta orienta es seson y ta garanti ma es ta kunpri ses objetivus ki es krê. EEA, na parseria ku otus partis interesadu, ta identifika kalker grupu subrepresentadu pa garanti ses representason adekua na seson di obi. EEA ta sforsa pa kria un ambienti diakolhimentu pa skodje lugar pa sesons di obi ki ta fasilmenti asesível pa públiku y konfortu pa tudu partisipanti, sima biblioteka públiku, skolas, ô parkis. EEA ta garanti ma kes lugar li sta asesível pa tudu partisipanti. EEA ta sigi kel Planu di Aseso a Língua mas atualizadu ki ten.

EEA, na kolaborason ku kumunidade, sta ben fazi perguntas pertinentes y kordenadu. Objetivu é pa rekolhi respóstas signifikantes ki ta alinha ku sesons di obi y ses objetivus. Nu ta enkoraja partisipanti pa apresia perspetiva di otus, pa kultiva un ambienti di ruspetu y kunpreenson ku kunpanheru. EEA sta ben regist y analiza feedback di kes seson pa fazi tomada di disizon. Dipôs di seson, EEA sta ben pensa na respóstas pa odja modi ki el podi ser integradu na prusésu di disizon. EEA ta promove partisipason kontinuadu, ta fomenta konfiansa y un sentidu di propiedade entri kes partis interesadu.

Identifika Língua Papiâdu pa Pesoas di Konpeténsia Limitadu na Inglês (LEP):

EEA ta kunpri Planu di Asesu a Língua más atualizadu di EEA ki ta orienta prusésu pa identifika kes língua prinsipal ki ta papiadu na Kumunidade pa interpreta runion públiku y traduson di dokumentu.

Línguas adisional devi ser akomodadu óras ki pididu. Pa determina tamanhu di sirvisus linguístiku mestedu, pesoal ta konsulta ku rekursus adekuadu.

- 2015 American Community Survey (konformi atualizadu) sta disponível na [United States Census Bureau](#).
- Dadus demográfiku, disponível através di fontes públiku, sobri kapasidade linguístiku ki ta indika ma pesoas ta pãpia inglês "menus di mutu bon."
- [Vizualizador di Mapa di EJ](#) di EEA (na nível di stadu).
- Organizasons di kumunidade, sistema di skolas, organizasons baziadu na relijion, y otus organizasons baziadu na kumunidade, txeu bes podi djuda na identifika populason undi ki ten nesesidade di sensibilizason adisional.

Konsulta dadus disponível di United States Census Bureau

Instrusons pa asesa US. Dadus di sensus sta asin:

- a. Bai pa site di U.S. Census Bureau na: <https://data.census.gov>.
- b. Meti kódigu B16001 (pa " Língua Papiâdu Na Kaza Pa Kapasidade Di Pãpia Inglês Pa Populason Ku 5 Anu Y Más") na kuadru di buska dipôs inprimi.
- c. Filtru é mostradu na ladu skerdu di pájina. Klika na "Topics." Dipôs, klika na "Populations and People." Dipôs, klika na "Language Spoken at Home."
- d. Regresa pa Filtru y klika na "Geographies." Klika na "County Subdivision." Bai baxu pa skodje "Massachusetts."
- e. Ta ben ten un lista di tudu kondadus. Skodje kondadu apropiadu.
- f. Dipôs, skodje kel sidadi/vila apropiadu na subdivizons di kondadu.
- g. Regresa pa Filtru y klika na "Years." Skodje kel último anu (atualmenti 2022).
- h. Bai na bara di feramentas baxu kaxa di peskiza y klika na "Tables."
- i. Un tabela sta ben parse na ladu direitu di pájina ki ta mostra populason total pa sidadi ku un splikason detalhadu di línguas ki abitantis ta pãpia y número di moradoris ki "ta pãpia inglês menus di mutu bon."
- j. Pa exporta dadus komu un dokumentu di excel, klika na ellipsis di baxu "More Tools" na kantu direitu y skodje "Excel."

Traduson di Material

Óras ki ta traduzidu un dokumentu, pesoas debe sigi kes passus li, pa alén di konsulta Planu di Asesu a Língua más atualizadu di EEA:

- Identifika kal língua(s) é mestedu pa traduson pa kumunidadi inpaktadu. Projetu ku inplikason na tudu stadu ten ki inskrebe y traduzi kel etiketa mensionadu di riba.
- Traduzi dokumentu esensial na kes sinku língua prinsipal ô na version más atualizadu di LAP di EEA. Dokumentus vital é dokumentus ki ten informason krítiku sobri prugramas di ajénsia, atividadis, sirvisus, inkluindu direitus di elejibilidadadi di moradoris, ki sta disponível na inglês ki podi nega falantis ki ka ta pâpia Inglês y gentis ku Inglês limitadu (LEP) asesu justu y signifikativu.
- Manda un version di material na dokumentu word pa ser traduzidu pa prestadoris ki sta alistadu na prestadoris Kontratadu pa Stadu pa pidi un fatura. É recomendável ki funsionários pidi palomenus três (3) citason di vendedores na kontratus di tudu stadu pa avalia ki prestador ta oferesi midjor tarifas y ta konsigi kunpri data limiti ki ta aplika.
- Bu podi atxa informason di kontaktu na [Kontratu di Stadu PRF75](#).

Sirvisus di Interpretason (virtual ô Prezensial) na Runions Públiku

EEA sta konprometidu pa garanti ma runions kumunitários, audiências públicas, eventos y prusésu sta asesível pa tudu algen, independenti di barreras linguístiku. EEA ta oferesi sirvisus di interpretason simultânea, ki ta signifika ma intérprete ta traduzi kontekstu papiâdu na ténpu real, ki ta permiti ki falantis ki ka ta pâpia Inglês partisipa konplétamenti y sen problémas.

Rekonhesimentu di inportância di preokupason na interpretason, prinsipalmenti duranti runion, eventos y prusésu longu, EEA ta garanti ma ten palomenus dós intérprete siguradu pa kada eventu. Kel manera di pensa li ta permiti-s toma intervalus, ta evita errus ki podi dadu xinti óras ki sta kansadu. Kel-li ta midjora kualidadi di interpretason.

EEA ta da intérprete un oportunitadi adekuaðu pa reviza material antis di runion, evéntus y prusésus au vivu. Nu ta konprende ma kel asuntu li ta djuda txeu algen ntende kuzê ki é sta ba interpreta. Pur isu, EEA ta garanti ma intérprete ta resebe tudu material ki es meste na óra, pa es podi pripara di manera efetivu pa ses papel krusial.

Oráriu y Lokal pa Runions Públiku

EEA sta konprometi pa fomenta un ambienti inkluzivu undi tudu algen podi partisipa y kontribui. Pa garanti kel-li, runion públiku sta ben ser programadu na óra konvenienti pa partisipanti di bairu pa garanti inkluzon. Asesibilidadi ta ser rekonhesidu komu fundamental pa inkluzon, y tudu sforsu ta ser fetu pa fasilita partisipason. Si enkontru é prezensial, lugar debe ser asesível ku transporti públiku, na un lugar konxedu pa kes algen di komunidadadi y partis interesadu, y debe kunpri rekizitus di American with Disabilities (ADA).

EEA ta garanti ma fatoris ki ta uzadu pa determina ora, lugar, lokal, durason y siguransa na audiénsia públiku y na runion ta ser dizenvolidu na konsulta ku kumunidadadi y aplikadu di un manera nãun diskriminatóriu (pur izenplu, konsiderason di feriadus kulturalmenti pertinenti y nesesidadi kumunitáriu úniku).

Runions Opsional Remotu/Virtual

EEA ta ntendi ma nen tudu algen ka podi asisti runion prezensial pa txeu razon, sima distánsia, limitason di témpu, ô problémas di saúde. Alén di kel-li, txeu algen ka ten konekson di Internet pa partisipa na runion virtual. Pa fazi kel-li, tudu runion ta oferese un opson prezensial y un opson virtual. Kel-li ta djuda kes algen skodje kel métodu ki é midjór pa es.

Runions íbridu é txeu rekomendadu, undi partisipanti podi asisti na runion prezensial ô virtualmenti. Es métodu ta konbina benefísiu di tudu dôs fôrma, ta oferese fleksibilidadi y ta garanti ma tudu algen ta ten oportunitadi di partisipa.

Óras ki nu ta fazi un runion íbridu ô nu ta da un opson virtual, nu ta da publikamenti notifikason di prosedimentu. Kel-li ta inklui informason na modi ki ta asesadu runion via telefone ô virtualmenti. Otus alternativas sta ben ser dadu pa moradoris ki ka ten asesu a Internet di kunfiansa, ta garanti ma tudu algen podi partisipa plenamenti.

Akomodasons di ADA

Objetivu di asesu signifikanti pa komunikason efetivu pa pesoas ku defisiénsia é prumove inkluzividadi y maksimiza asesu, inkuantu ta kunpri statutu federal di naun-diskriminason y garanti ma un algen ku defisiénsia na vista, fala, língua, skuta, ô otu podi transmiti informason pa, kumunika ku, y resebi informason di EEA. Pode meste ajudas y sirvisus pa kumunika ku pesoas ku difikasons na un manera signifikanti. Pesoas ku defisiénsia podi meste di diferenti aparelhus ausiliar ô di teknolojia di asisténsia pa asesu língua y komunikason, di akordu ku ses nesesidadi funksional. EEA sta ben konsidera modifikason razoável di se pulítika, práttikas y

prosedimentu pa garanti un oportunitadi igual pa pesoas ku defisiénsia di partisipa na ô benefisia di tudu prugramas y aktividadis di EEA.

EEA ta oferesi leitores di tela pa pesoas ki é segu ô ki ten poku vizon, sima testu alternativu pa deskrebe imajen ki leitores di tela ka podi interpreta. EEA sta ben da sirvisus di ASL ô di karru pa pesoas ki sta surdu ô ki ka sta obi dretu. Pedidu di akomodason razoável pa pesoas ku defisiénsia debe ser dirijidu pa Diretor di Sekretariadu di Diversidadi, Igualdadi y Inkluzon, Kordenador di Sekretariadu di ADA, y Kordenador di Naun-Diskriminasion, Melixza Ensenyie, Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Anbiental, 100 Cambridge Street, Boston, MA 02114, na (617) 872-3270, Melixza.Esenyie2@mass.gov ô [li](#).

Manda Notifikason Ku Antesedénsia

Notifikadus públiku y otus dokumentu inportanti relasionadu ku un prujetu debe sta dispunível na inglês y na kes 5 língua prinsipal ô na verson más atualizadu di LAP di EEA. EEA sta ben sigi kel Planu di Aseso a Língua mas atualizadu ki ten. Notifikadus deve ser vizualmenti atrativu, ku parágrafus limitadu densu i jírias di indústria. Língua uzadu debe ser konprensível pa un algen ki ka konxe kel asuntu li. Pa garanti notifikason adekuadu di runion públiku, notifikason debe ser distribuídu palomenus 14 dia antis di runion ô di akordu ku regras di stadu y di federason ki ta aplika. EEA ta rekumenda más notifikadu más sedu pusível, alén di 14 dia. Avizu debe postadu na áreas di tráfiku altu sima organizasons lokal ki ka ta ganha dinheru y kumunidadis, konsultórius médiku lokal, skolas, sentrus sênior, abrigo di parajen di ôtubus, y bibliotekas na kumunidadis afetadu. Tanbê, notifikason debe da instruson pa rejista, si é mestedu, modi ki bu podi fazi komentáriu, y modi ki bu podi pidi sirvisus di asuntu linguístiku, inkluindu si algun pididu debe ser submetidu pa un data sertu antis di kel eventu.

Enviu di Komentáriu

prusésu di fazi komentáriu podi ser spesialmenti perturbador pa gentis ku Inglês limitadu (LEP) y pesoas ki ka konxe es indústria ô kel tema li. Pa garanti partisipason justu, instruson debe inklui un deklarason ki ta fla ma tradutoris/tradutoris kualifikadu sta ben sta dispunível pa djuda ku interpretason/traduson. Adisionalmenti, EEEA sta ben dizenvolvi orientason pa públiku sobri modi ki ta fazedu komentáriu sobre ason di ajénsia. EEA ta oferesi un oportunitadi pa enviu di kumentáriu skritu, sima submison verbal di kumentáriu duranti runion públiku, audiénsia públiku, y un númeru di telefone undi mensaji di voz podi ser gravadu.

Inkorpora Feedback di Partis Interesadu

EEA sta konprometidu pa garanti ma tudu votu ta ser obidu na ses prusésu di disizon. EEA sta ben reviza y konsidera tudu komentáriu relevanti prezentadu duranti prusésu di involvimentu públiku y sta ben da respóstas pa komentárius. Kalker kumentáriu inportanti sobri prugrama ki ta inpakta un populason di justisa ambiental debe ser inkluídu na disizon final na midida di pusível. EEA ta kridita na puder di sabedoria kolektivu y el sta konprometidu pa da respóstas a komentárius pa promove transparénsia.

EEA ta rekonhesi inportánsia di justisa ambiental y sta partikularmenti atentu a kalker kumentáriu signifikativu sobri projetu prupostu ki ta inpakta un populason di justisa ambiental. EEA ta ntendi ma kes kumunidade li txeu bes ta leba un fardu disproporsonadu di prejuízu ambiental y di risku. EEA sta konprometi inkorpora kes kumentáriu li na ses disizon final kuantu pusível. Objektivu di EEA é pa garanti ki ses disizons é ka sô di meu ambiente, má tanbê ekitável.

EEA ku ses ajénsia sta ben reviza y konsidera tudu komentáriu relevanti apresentadu duranti prusésu di involvimentu públiku. EEA ta rekonhesi inportánsia di justisa ambiental y sta partikularmenti atentu a kalker kumentáriu signifikativu sobri projetu prupostu ki ta inpakta un populason di justisa ambiental. EEA ta ntendi ma kes kumunidade li txeu bes ta leba un fardu disproporsonadu di prejuízu ambiental y di risku. EEA sta konprometi inkorpora kes kumentáriu li na ses disizon final kuantu pusível. Objektivu di EEA é pa garanti ki ses disizons é ka sô di meu ambiente, má tanbê ekitável.

Publikasons di tudu Stadu

Kalker prugramas ki ta da opinion konsultivu, disizon, aprovason di prujetu, ô otus disizon debe fazi sforso razoável pa publika kes opinion, disizon, aprovason di prujetu, ô otus disizon, na un formatu pesquizável, inkluidu kalker traduson ki fazedu di akordu ku LAP di ajénsia.

Kontinua Relasionamentus ku Partis Interesadu

Relasionamentus ki ta fazedu na un prujetu ô na un konpromisu públiku é inportanti. EEA sta ben fazi perguntas pa analiza sentimentus di partisipanti di kumunidade. Es informason sta ben ser uzadu pa kria un bazi di informason ki ta trazi interesi y preokupason prinsipal di partisipanti. Si un trabadjador ten un prujetu relasionadu ku kes área di interesi di kes partisipanti, partisipanti podi ser un rekursu pa es prujetu. Di kel forma ali, partisipantis ta kontinua ta ten involvimentu ku EEA. EEA debe fazi tudu kel ki el podi pa dizenvolvi y manti relasons pozitivu ku moradoris y kes algen di kumunidade más afetadu pa kes asuntu. Óras ki relasionamentus ka é baziadu na konfiansa y real kulaborason, engajamentu signifikanti ta torna inprovável.

Uzu di Repozitórius di Informason

Un rejistu di informason é un lugar sentru undi ta mantedu un koleson di dokumentu relasionadu ku prujetu. Kel stóriu informativu li ten ki ser fasilmenti asesível pa públiku. Alén di

uza rejistus di informason di guvernu normal (portal di site asesível pa públiku), EEA sta ben konsidera uza rejistus di informason alternativu na vizinhansa undi populason di EJ ta mora. Un lugar spesífiku pa rejistus di informason podi ser determinadu na konsulta ku kumunidade afetadu. Lugar kumun ta inklui biblioteka públiku, salons di sidadi, sentru kumunitáriu, kaza di adorason, sentru kultural, sentru di saúdi públiku undi asesu públiku é konvenienti y ekipamentu di fotokopia ta sta dispunível. Repozitóriu fíziku ten ki ser asesível duranti oráriu di trabadju normal y ten ki kunpri rekizitus di Lei di Merkanus ku defisiénsia (ADA).

Uzu di Meius di Komunikason Alternativu

Na jeral, meius di komunikason alternativu é plataformas di mídia ki ka ta fladu, inkluidu jornal indipendenti, stason di rádiu kumunitáriu, kanal di redes sosial, blog, y otus undi Populason di EJ é prumeru konsumidor. Abordajen pa envolvimentu kumunitáriu é ka nunka igual pa tudu algen. Na un planu di sensibilizason efetivu, distribuison di kalker notifikason pa públiku debe inklui fórmis di midia alternativu baziadu na nórmis y práttikas kultural di kumunidade. EEA sta ben dizenvolvi un lista di informason alternativu ki sta dispunível pa ajénsia di EEA ki sta pidi komentáriu públiku y pa proponentis di prujetu ki podi ser pedidu pa publika anúnsiu públiku pa prujetu ki sta na o ki podi ten inpaktu na populason di EJ. EEA ta kontinua ta manti es lista ta poi novu prizidenti, si é mestedu, pa kes área di EJ ki dja sta identifikadu, ta manti informason di kontatu atualizadu, y ta kaba ku prizidenti ki ka sta na negósiu ô ki ta rilijenti pa es fin.

VII. INPLEMENTASON DI GUIA DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU

Kel PIP ta deve ser un dukumentu vivu. Es PIP ta mostra konpromisu di EEA pa garanti ma tudu moradoris di Massachusetts podi asisti fasilmenti a informasons y rekursus y partisipa senpri na prugramas, sirvisus y atividades.

Pa funsióariis, es PIP ta sentraliza rekursus, ta treina y ta defini padrão di involvimentu signifikanti. PIP di EEA ta sforsa pa garanti involvimentu signifikanti y justu di tudu algen através di inplementason di kes orientason li:

- Konsulta ku partis interesadu.
- Inkorpora feedback di partis interesadu óras ki é apropiadu.
- Avalia nível di jírria di indústriia ki ta uzadu óras ki es ta pâpia ku algen.
- Apoiu pa sirvisus di Asisténsia Linguístiku.
- Periódikamenti ô palomenus kada 2 anu ta reavalia y ta atualiza ses PIP pa refleti informason atualizadu sobri populason relevanti di PEP.
- Fazi runions na lugares ki bu ta podi panha transporti públiku pa bai y na un lugar ki é konfortável y konxedu pa kes algen ki ta fazi párti.
- Uza kes kanal apropiadu pa komunika ku un audiénsia alvu.
- Kontinua ta kolabora duranti kel konpromisu.

- Stabiliza rejistus undi konstituintis podi atxa informason sobri un programa, sirvisu, ô actividadadi.
- Fazi Parseria ku Organizasons lokal Baziadu na Kumunidade
- Asegura material sta traduzidu na línguas apropiadu.

Formason di Funsionáriu

EEA sta ben dizenvolvi formason pa implementa kes prusésu ki sta deskrevidu na dokumentu PIP. EEA ta kontinua ta organiza formason sobri struturas di kartografia, EJ Map Viewer, sensibilizason di partis interesadu, involvimentu kumunitáriu, y asesu a línguas. Es formason sta ben sta disponível pa tudu Funsionáriu di Sekretariadu.

VIII. MONITORAMENTU Y REVIZON DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU

EEA sta ben reviza, analiza, publika y implementa ses PIP palomenus kada três anu ô más frekuenti si é mestedu. Óras ki é apropiadu, EEA sta ben avalia na un bazi kontinuada si un mudansa na sirvisus, prugramas ô actividadis é mestedu pa garanti ma tudu moradoris ten Asesu kontinuada y justu. Pa garanti partisipason di partis interesadu na revizon y dizenvolvimentu di si PIP, EEA ta konsulta ku organizasons baziadu na kumunidade ki ta presta sirvisus pa populason ki el ta sirbi. Adisionalmenti, ta fazi se revizon, EEA sta ben konsidera avalia mudansas na:

- Disponibilidadi di sirvisus di língua na envolvimentu
- Implementason di actividadis inportanti y efetivu na envolvimentu di kumunidade
- Integrason di partisipason di públiku na actividadis di ajénsia prinsipal
- Influénsia públiku na tomada di disizon
- Rezultadus
- Nível di parseria ku Organizasons Baziadu na Kumunidade
- Informasons sobri Prinsípius di EJ

IX. REKLAMASON

EEA sta ben respondi purguntas y reklamasons públiku relasionadu ku implementason di dokumentu PIP ku investigason rigoroza, implementason di ason kuretiu nesesáriu, y komunikason ku reklamanti. Kada ajénsia debe identifika pesoas adekua pa responde a kalker preokupason ô reklamason sobri justisa ambiental.

Pa pergunta ô pa fazi un denúncia sobri implementason di es PIP, bu podi kontaka:

Jonathan Guzman

Diretor di Justisa y Ekuidadi Ambiental

Gabineti di Justisa y Ekuidadi Ambiental
100 Cambridge Street, Suite 900
Boston, MA 02114
Email: Jonathan.guzman@mass.gov

Y

Caroline Lemoine
Adjunta Diretóra Ezekutiva di EJ pa Asuntus Externu
Sekretária Kordenadora di Asesu a Língua
Gabineti Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental
Gabineti di Justisa y Ekuidadi Ambiental
100 Cambridge Street, Suite 900
Boston, MA 02114
Email: caroline.lemoine2@mass.gov



Gabineti Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental

DIPARTAMENTU DI SIRVISUS PÚBLIKU
PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU
Y
GUIA PA ENVOLVIMENTU Y ALKANSI DI
KUMUNIDADI
2024

Tabela di Konteúdu

I.	INTRODUSON	6
II.	OBJETIVU	6
III.	POLÍTICA Y APLIKABILIDADI.....	6
IV.	IDENTIFIKASON DI KOMUNIDADIS AFETADU	6
	Feramenta CJEST	7
	Feramenta di EPA pa Triajen di EJ	7
	Feramenta di Triajen di Populason di Justisa Ambiental di MA.....	7
	Línguas na Feramenta di Massachusetts	7
	Feramenta DPH EJ.....	7
V.	AVALIA NESESIDADI DI UN PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU Ô MIDJORA INVOLVIMENTU KUMUNITÁRIU	8
	Identifika y dezvolti un stratéjia di involvimentu kumunitáriu	8
	Uzu di Diskreson di Ajénsia pa pidi ô ka pidi un PIP.....	9
VI.	ELEMENTUS XAVI PA REALIZA ALKANSE KUMUNITÁRIU Y MIDJORES PRÁTIKAS	9
	Oras ki nu ta invoka un Planu di Involvementu Públiku pa atividades, atividades y/o prugramas inportanti di ajénsia	10
	Identifika Língua Papiâdu pa Pessoas di Konpeténsia Limitadu na Inglês (LEP).....	10
	Traduson di Material.....	11
	Sirvisus di Interpretason (virtual ô Prezensial)	12
	Oráriu y Lokal pa Runions Públiku	13
	Runions Opsional Remotu/Virtual	13
	Akomodasons di ADA.....	13
VII.	MIDJÓRES PRÁTIKAS DI ENVOLVIMENTU	14
	Informa Konstituintis sobri prinsipal atividades, atividades y/ô prugramas di ajénsia	14
	Konsulta ku Konstitusons sobri atividades, atividades y/ô prugramas inportanti di ajénsia	15
	Manda Notifikadu Ku Antesedénsia	15
	Inkorpora Feedback di Konstituintis (undi ki ta aplikadu)	16
	Publikasons di tudu Stadu.....	16
	Manti relasionamentus y/ô fazi akonpanhamentu di konstituintis.....	16
	Uzu di Repozitórius di Informason.....	16
	Uzu di Meius di Komunikason Alternativu.....	16
VIII.	INPLEMENTASON DI GUIA DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU	16

Formason di Funsionárius	17
IX. MONITORAMENTU Y REVIZON DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU	17
X. PERGUNTAS/REKLAMASON	18

DEFINISON

Dipartamentu di DPU: Dipartamentu di Sirvisus Públiku di Massachusetts.

Dipartamentu: Um ramu di Dipartamentu responsável pa kontrola funson di un otu Departamentu

Populason di Justisa Ambiental (ô "EJ"): Un vizinhansa ki ta kunpri un ô más di kes kritériu li: (i) saláriu médiu anual di família ka ten más di 65 porsentu di saláriu médiu anual di família na tudu stadu; (ii) minoris ta konsisti di 40 porsentu ô más di populason; (iii) 25 porsentu ô más di famílias ka ten konhisimentu di língua inglêš; ô (iv) minoris ta konsisti di 25 porsentu ô más di populason y saláriu médiu anual di família na munisidadi undi bairu sta situadu ka ten más di 150 porsentu di saláriu médiu anual.⁹

Diretor di Auditoria: Prokuradór nomeadu pa Kumison¹⁰ di akordu ku General Laws c. 25, § 4, pa prezidi na prusedimentu dentu Departamentu.

Interpretason: Atu di obi, ntende, analiza y prusesa un komunikason papiâdu na un língua (língua fonti) y dipôs traduzi-l verbalmenti¹¹ na un otu língua papiâdu (língua alvu), inkuantu ta manti mesmu signifikadu. Pa pesoas ku alguns dizafiu ki ta afeta komunikason, kel-li podi inklui ntende, analiza y prusesa un komunikason papiâdu ô asinadu na língua di fonti y transmiti ku fidelidadi es informason na un língua faladu, lejendas ô asinadu, má ta manti kel mesmu signifikadu.

Asesu a Língua: Da gentis ku Inglêš limitadu (LEP) [https://massgov.sharepoint.com/sites/DPU-Share/DPU_Shared/IRA%20PIP/Public%20Involvement%20Plan%20-%20Draft%20Template%20lw%20\(d%206.20.24\)%20JV%20SR%20clean.docx](https://massgov.sharepoint.com/sites/DPU-Share/DPU_Shared/IRA%20PIP/Public%20Involvement%20Plan%20-%20Draft%20Template%20lw%20(d%206.20.24)%20JV%20SR%20clean.docx) asesu signifikanti a kes mesmu sirvisus ki pesoas ki ta pâpia Inglêš.

Pesoas ku kapasidadi limitadu di Inglêš ("LEP"): Indivíduos ki ka ta pâpia Inglêš komu ses língua primáriu y ki ten un kapasidadi limitadu di lé, pâpia, skrebe, ô ntende Inglêš.

Ason Xave di Ajénsia: Kalker regra, julgamentu, prusésu di investigason ô kalker ason baziadu totalmenti ô parsialmenti na prusésu di disizon substansial.

Asesu signifikanti: Asisténsia linguístiku ki ta rezulta na komunikason presizu, na óra, y efetivu sen kalker kustu pa kel algen LEP ki meste ajuda pa kaba ku barreras di komunikason, sima interpretason di linguajen jestual, lejendas na ténpu real, ô otu forma di komunikason asesível sima rekizitu pa Títulu VI di Lei di Direitus Sivil di 1964, sima modifikadu; Sekson 504 di Lei di Reabilidadi di 1973; Lei di Diskriminason di IX di 1975, Títulu IX di Amendamentu di idukason di 1972; y Sekson 13 di Lei Federal di Kontrole di Poluison di Água di 1972 (koletivamente komu "statutu federal di nãun diskriminason").

⁹ Un lei ki ta kria un Planu pa Prósimu Jerason pa pulítika Klimátiku di Massachusetts, (2021), Atus Kapítulu 8, Sekson 62

¹⁰ Dipartamentu ta superviza três menbru di Komison- di sirvisus Públiku di Komunidadi nomeadu pa Sekretáriu di Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental ku aprovason di Gobernador. Sekretáriu ta dezigna un di kes kumisáriu komu prezidenti. G.L. c. 25, § 2; djobe tanben <https://www.mass.gov/info-details/the-dpu-commission> (vizitadu último bez 20 di Junhu di 2024).

¹¹ Interpreta kuretamenti y plenamenti sen akresenta nen tira nada di signifikadu.

Asesu signifikanti ta indika asesu ki ka sta atrazadu, restritu, ô inferior na konparason ku prugramas ô sirvisus ki ta dadu pa pesoas ku konhisimentu di inglês.

Envolvimentu signifikanti: Tudu bairu ten direitu y oportunidadi di partisipa na enerjia, mudansa klimátiku, y disizon ambiental inkluidu avaliason di nesesidadi, planifikason, implementason, kunprimentu y mantenimentu, y avaliason. Kes vizinhansa sta ativadu y asistidu administrativamenti pa partisipa plenamenti através di idukason y formason; es ta dadu transparénsia/responsabilidadadi pa governu sobri kontribuison di kumunidadi; y es ta enkorajadu pa dizenvolvi direitus ambiental, enerjiku, y mudansa klimátiku.¹²

Bairu: Un grupu di blokus di sensu, konformi definidu pa United States Census Bureau, ta tira pesoas ki ta mora na dormitóriu di universidadi y gentis ki sta sob responsabilidadadi ô guarda supervizionadu y formalmenti autorizadu, inkluidu prizon federal, stadual ô nasional.¹³

Planu di Envolvimentu Públiku ("PIP"): Un PIP (ô PIP espesífiku pa prujetu) é un planu públiku pa garanti planifikason y involvimentu kumunitáriu espesífiku pa un prujetu ô proposta pendent dianti di Dipartamentu.

Traduson: Prosesu di konverti testu skritu di un língua fonti pa un testu skritu ekivalenti na un língua alvu di manera más konplétu y más kuretu pusível, ta manti stilu, ton y intenson di testu, y ta konsidera diferéncias di kultura y di dialetu.

Dokumentu vital: Dokumentu vital é dokumentu ki ten informason ki é krítiku pa otxa sirvisus ô pa da sensibilizason sobri direitus ô ki é obligatóriu pa lei.

¹² Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental di Massachusetts ("EEA"), *pulítika Justisa Ambiental di Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental* ("EJ Policy" atualizadu 2021) na 3 (2017, atualizadu 24 di Junhu di 2021) *dispunível na* www.mass.gov/doc/environmental-justice-policy6242021-update/download.

¹³ Pulítika EJ (atualizadu 2021) na 4-5.

X. INTRODUSON

Dipartamentu di Sirvisus Públiku é un órgaun adjudikativu ki ta superviziona un komison di três algen. Dipartamentu é responsável pa supervizon di enerjia elétriku di investidores, di gás natural, y di sirvisus di água na Kumunidade. Adisionalmenti, Departamentu ta regula seguransa di enprezas di autikaru, enprezas di mudansa, y enprezas di redis di transporti. Tanbê nu ta superviziona seguransa di gazodutus di gás natural. Dipartamentu tanbê ten responsabilidadi di superviziona seguransa di ekipamentu y operason pa Massachusetts Bay Transit Authority (MBTA) komu Ajénsia di Supervizon di Seguransa di Stadu (SSOA). Dipartamentu ten responsabilidadi di dizenvolvi alternativas pa regulamentason tradisional, monitoramentu di kualidadi di sirvisu, y situason di determinadus instalasons di enerjia.

Mison di DPU é pa garanti ki direitus di konsumidor ta ser protejidu y ki kumpanhias di utilidadi ta presta sirvisus más konfiável na más baxu kustu ki es podi. Dipartamentu krê promove siguransa, proteson, fidelidadi di sirvisu, kustu, ekuidadi y reduson di emison di gás di estufa.

XI. OBJETIVU

Dipartamentu ta sirbi un populason diversifikadu di diferenti idadi y orijen linguístiku, y se trabadju ta afeta kuazi tudu algen na Kumunidade di Massachusetts. Objetivu di es planu é garanti asesu signifikanti a prusésu, sirvisus, prugramas, atividadis y material di Departamentu pa tudu pesoas, independenti di ses ses séksu, rasa, kor, relijion, krédu, orijen nasional (inkluzi konhisimentu limitadu di inglês), identidadi di jéneru, saláriu, klasi, dizafiu, idadi, orientason seksual, etnia, informason jenétiku, antepasadus, ô stadu di veteranu. Es planu ta konfirma un konpromisu pa kaba ku barreras di asesu y involvimentu signifikanti pa tudu algen.

Es PIP sta ben sforsa pa kaba ku barreras pa pesoas limitadu na Inglês ("LEP") y kes ku defisiénsia y pa da un kuadru pa involvimentu públiku efetivu y kontribuison públiku signifikanti.

XII. POLÍTICA Y APLIKABILIDADI

Konprimentu di es planu ta prumove kunprimentu ku lei federal kontra Naun-diskriminason (pur izenplu, Títulu VI di Lei di Direitus Sivil di 1964), statutu anti-diskriminason di Stadu, Orden Ezekutivu 526, Orden Ezekutivu 552, y Orden Ezekutivu 615. Kel lei li ta aplika pa tudu Divizons dentu Departamentu y pa ajénsia l«komu todú.

XIII. IDENTIFIKA KOMUNIDADI PA SER INFLUENSIADU PA UN PRUSÉSU DI DISIZONS ESPESIFIKU

Uza kes strumentu ki sta deskrevidu di baxu y di akordu ku prusésu deskrevidu na Sekson V, Dipartamentu ta identifika óras ki un kumunidade podi rekiri planifikason y involvimentu más amplu pamodi se statutu komu un populason di EJ y ta garanti ma pesoas ta toma mididas apropiadu pa envolve kes algen di kumunidade na prusésu di disizon. Valorisason di populason di EJ ta atividu óras ki un regra ô un ason prupostu ten putensial pa kria inpaktu disproporsionadu (i.e., ta reprezenta un risku pa saúdi públiku ô pa meu ambiente na un vizinhansa) na un populason di EJ.

Feramenta CJEST

Feramenta federal di Triajen Klimátiku y Ekunómiku ta da dados sobri tratados di sénsus ki sta sobrekaregadu y insuportadu, ki é rekonesidu komu kumunidade federal disvantajadu . Dipartamentu sta ben ten Asesu a es strumentu pa determina si ten algun kumunidade federalmenti disvantajadu ki tanbê ka ta konsidera komu populason di EJ di Massachusetts. Si é si, Dipartamentu sta ben toma medidas pa envolve kes kumunidade disprividu na prusésu di disizon.

Feramenta di EPA pa Triajen di EJ

Ajénsia di Pruteson Ambiental di Mérka (U.S. Environmental Protection Agency, Environmental Justice Screening Tool) ta oferese un grupu di informason y un aposta konsistenti na nível nasional pa kombinason di indikadoris ambiental y sosio-ekonómiku. Dipartamentu sta ben uza es instrumentu pa determina si ten informason ki podi informa rezultadu di un prusésu. Si é si, Dipartamentu sta ben manda kes strumentu na ses perguntas pa kes partidus pa atxa pruvéza sobri rejistu ki ta ser konsideradu komu parti di un disizon di ajénsia.

Feramenta di Triajen di Populason di Justisa Ambiental di MA

Dipartamentu sta asesu Massachusetts Environmental Justice Viewer, ki é un karta interativu ki ta mostra kes grupu di bloku di census di EJ 2020, baziadu na kritérius demográfiku dizenvolidu pa Gabinetei Ezekutivu di Enerjia y Asuntus Ambiental ("EEA") di Stadu. Si Dipartamentu ta identifika ma un populason di EJ sta putensialmenti afetadu pa un prusésu, el sta ben toma medidas orientadu pa envolve moradoris di kes populason di EJ na prusésu di disizon.

Línguas na Feramenta di Massachusetts

Instrumentu di Línguas na Massachusetts é un karta ki ta mostra konteúdu undi palomenus 5% di populason ten falantis ki ta fla ma es ka ta pâpia inglêš "mutu dretu," pa fin di determina nesesidadi di traduson y di interpreta. Si bu klikâ na un tratu, Dipartamentu podi identifika ki língua ki ka é inglêš ta papiadu na un área undi ten un pruposta pa revizon di ajénsia, ô Dipartamentu ta inisia un investigason di un manera konsistenti ku Planu di Asesu a Língua di Dipartamentu.

Feramenta DPH EJ

Dipartamentu sta ben asisti a strumentu di Justisa Ambiental di Departamentu di Saúde Públiku di Massachusetts, ki foi dizenvolidu pa inxina un grandi varianti di atividades sima sitamentu, autorizason, limpeza di Brownfields, revizon di Lei di pulítika Ambiental di Massachusetts, aplikason di subsídiu, programa di trasportu, y di kumunidade, saúdi, ô avaliason di inpaktu relasionadu ku klima. Dipartamentu sta ben asisti a es instrumentu pa determina si ten dados ki podi informa rezultadu di un prusésu, prinsipalmenti na kontestu di prusésu di siting y di planu di utilidadi relasionadu ku klima. Si é si, Dipartamentu sta ben manda kes strumentu na ses perguntas pa kes partidus pa atxa pruvéza sobri rejistu ki ta ser konsideradu komu parti di un disizon di ajénsia.

XIV. AVALIA NESESIDADI DI UN PLANU DI INVOLVIMENTU PÚBLIKU Ô MIDJORA INVOLVIMENTU KUMUNITÁRIU

Si un regra ô un atenson prupostu ten putensial pa kria inpaktu sproporsionadu na un populason di EJ, Dipartamentu sta ben toma mididas pa midjora sforsu di partisipason di públiku y envolve-s na sensibilizason. Departamentu stabelesí kritérius pa determina kal prusedimentus ta justifika nível maior di publikason y envolvimentu. Aumenta Sensibilizason y Partisipason di Públiku, D.P.U. 21-50-A (23 di

Fevereru 2024). Projetu ki ta implika mudansa pulítika signifikanti ô mudansa fundamental na prusésu sta ben resebi más altu nível di publikason y sensibilizason. Alén di kel-li, prusésu ki ten kes karakterístika li ta pidi tanbê más nível di publikason y di sensibilizason: (1) un inpaktu úniku y espesífiku na un populason di EJ na un determinadu terrenu di sirvisu di petison ki ka ta partilha pa tudu territóriu di sirvisu (pur izenplu, situs di un substason ô di sol na un populason di EJ); y (2) un inpaktu material na siguransa, pruteson, fidelidadi di sirvisu, kustu, ekuidadi y reduson di emison di gás di estufa.

Identifika y dizenvolvi Stratéjia di Envolvimentu di Kumunidadi pa ason, Atividade y/o Prugramas Esensial di Ajénsia

Dipartamentu ta valoriza involvimentu di kumunidadi na prusésu, ason y sirvisus prinsipal y ta uza txeu strumantu pa midjora sensibilizason di kumunidadi y enkoraja partisipason di públiku.

Komu parti di sforsus di envolvimentu, Departamentu stabelesi kritérius pa determina kal prusedimentus ta justifika nível maior di publikason y envolvimentu. Projetu ki ta implika mudansa pulítika signifikanti, mudansa fundamental na prusésu, ô ki ten un inpaktu espesífiku jéográfiku úniku y signifikanti na populason di justisa anbiental sta ben resebi más altu nível di publikason y di sensibilizason.

Dipartamentu ta ntendi inpurtánsia di torna nos material más asesível pa tudu algen, independenti di barreras di língua. Pa fazi kel-li, nu ta sigi nos último Planu di Asesu a Língua (LAP) pa traduzi material y pa da interpretason na línguas pertinenti. Dipartamentu ta ten tanbe un pájina web ku informason útil pa populason di EJ, inkluidu, má ka limitadu a:

- Informasons di kontaktu pa Diretór di Justisa Anbiental y Partisipason Públiku di Departamentu;
- Un link pa Stratéjia di EEA EJ;
- Un link pa Pulítika di EEA EJ;
- Un link pa website di EEA EJ;
- Un link pa Planu di Asesu a Língua di Departamentu;
- Un link pa Formuláriu di Rekursu di Naun-Diskriminason di Títulu VI di DPU;
- Informason pa falantis ki ka ta pâpia Inglês y pa pesoas ku poku konhisimentu di Inglês sobri modi ki ta pididu sirvisus di interpretason y traduson;
- Traduson di dukumentus vital relasionadu ku direitus di klienti; y
- Un lista inpurtanti di links útil na site di Dipartamentu pa djuda klientis ntendi ses konta di luz. Pode ten informason sobri programass di insentivu enerjétiku y programass di administrason di atrazu.

Alén di kes ki dja fladu, Dipartamentu dja dizenvolvi ô sta na prusésu di dizenvolvi kes stratéjias li pa envolve públiku através di sensibilizason diretu y idukason pa fasilita un midjór konprenson di prusésu di DPU y enkoraja partisipason más amplu na asuntus antis di Komison:

- Finalizason pulítiku sobri prosedimentus di notifikason fortifikadu pa aumenta konsiénsia di partisipason públiku na prusedimentus departamental.
- Insklui más línguas klaru na ses notifikason ki sta pensadu pa inxina públiku sobri prusésu djuntu Dipartamentu;

- Stabelesi normas pa pididus djuntu Departamentu pa apresenta resumas linguístiku sinples di ses pruposta;
- Eziji pa enprezas di distribuison pa-s fazi análise di inpaktu di kontas sobri populason di EJ na prusesus di taxas di distribuison di baze.
- Dizenvolvi normas ki ta deskreve óra ki Dipartamentu sta ben rezumi komentáriu públiku na ses ordens;
- Pidi enprezas di distribuison pa rastrea y relata métricas di dizenpenhu relasionadu ku EJ, ki Departamentu ta ba posta na ses website;
- Da más material edukasional na ses website;
- Promovi formason di funksionáriu na asesu a língua y asuntos di EJ; y
- Designa pesual pa aji komu ligason di EJ ku otus ajénsia di Stadu y pontu di kontaktu di EJ pa lida ku preguntas relasionadu ku involvimentu ku populason di EJ y asesu a línguas.

Uza diskrison di ajénsia pa rekiri ô ka rekiri un planu di involvimentu públiku

Sima fladu asima, Departamentu stabelesi kritérius pa determina kal prusedimentus ta justifika nível maior di publikason y involvimentu. Pa kalker prusésu, ason ô sirvisu, Dipartamentu podi konsidera sirkunstánsia espesífiku ki ta justifika un PIP espesífiku pa prujetu.

XV. ELEMENTUS XAVE PA KRIA ENVOLVIMENTU KUMUNITÁRIU Ô PARTISIPASON DI PÚBLIKU

Projetu di partisipason públiku di Dipartamentu debe ser asesível pa tudu algen, independenti di ses séksu, rasa, kor, relijion, krédu, orijen nasional (inkluzi konhisimentu limitadu di inglêš), identidadi di jéneru, saláriu, klasi, dizafiu, idadi, orientason seksual, etnia, informason jenétiku, antepasadus, ô stadu di veteranu.

Partisipason públiku aumentadu ta signifika ma Dipartamentu sta ben konsidera uza meius di komunikason alternativu, sima jornais komunitáriu ô étniku, traduson di material pa otus língua, y presta sirvisus di interpretason duranti reunion públiku.

Dipartamentu podi rekomenda ki proponentis di prujetu ta pensa si es sforsu di sensibilizason meste inklui un konponenti edukativu pa garanti ma kes algen di kumunidadi ten informason mestedu pa avalia inpaktu putensial di un prujetu.

Tudu notifikason di dokumentu ta inklui informason sobri modi ki bu podi pidi sirvisus di interpretason y/o traduson pa gentis ku Inglêš limitadu (LEP). Dipartamentu sta ben sforsa pa garanti ma notifikason na inglêš ki ta anúnsia oportunidad di participa na públiku ten línguas klaru pa inxina públiku sobri prusésu y facilita traduson di kunfiansa na más línguas.

Oras ki nu ta invoka un Planu di Involvementu Públiku pa aktividadis, aktividadis y/o prugramas inportanti di ajénsia

Sima fladu asima, Departamentu stabelesi kritérius pa determina kal prusedimentus ta justifika nível maior di publikason y involvimentu. Si Dipartamentu ta determina ma un PIP espesífiku pa prujetu é justifikadu pa kalker prusésu, ason, ô sirvisu, el debe ten en konta sirkunstánsia espesífiku pa prujetu na dizenvolvimentu di kel PIP espesífiku pa prujetu.

Identifika Língua Papiâdu pa Pesoas di Konpeténsia Limitadu na Inglês (LEP)

Antes di fazi markason di audiências públiku pa alguns prusésu konpleksu ô di altu perfil (pur izenplu, prusésu di taxa di distribuison di bazi y investigason na tudu stadu), Dipartamentu sta ben uza dados atual di US Census Bureau y struturas di kartografia interativu sobri justisa ambiental y línguas ki ta papiadu pa determina línguas ki ta aplika na ki notifikason, y dokumentu pertinenti sta ben traduzidu y pa ki sirvisus di interpretason sta ben ser dadu na audiência públiku (Odja kes struturas mensionadu na Sekson IV di riba). Espesifikamenti, Dipartamentu sta ben djobe pa presta sirvisus di Asesu a línguas, ta traduzi y interpreta na línguas ki ta kontise regularmenti na ámbitu di sirvisu ki ta aplika. Dipendenti di natureza di prusedimentu y nesiesidadis di populason putensialmenti afetadu, Dipartamentu sta ben sforsa pa da traduson y interpretason na más línguas ki kes ki ta kontisi regularmenti.

Konsulta dados disponível di United States Census Bureau

Instrusons pa asesu US. Dados di sensus sta asin:

- a. Bai pa site di U.S. Census Bureau na: <https://data.census.gov>.
- b. Meti kódiu B16001 (pa " Língua Papiâdu Na Kaza Pa Kapasidadi Di Pâpia Inglês Pa Populason Ku 5 Anu Y Más") na quadru di buska dipôs inprimi.
- c. Filtru é mostradu na ladu skerdu di pájina. Klika na "Topics." Dipôs, klika na "Populations and People." Dipôs, klika na "Language Spoken at Home."
- d. Regresa pa Filtru y klika na "Geographies." Klika na "County Subdivision." Bai baxu pa skodje "Massachusetts."
- e. Ta ben ten un lista di tudu kondadus. Skodje kondadu apropiadu.
- f. Dipôs, skodje kel sidadi/vila apropiadu na subdivizons di kondadu.
- g. Regresa pa Filtru y klika na "Years." Skodje kel último anu (atualmenti 2022).
- h. Bai na bara di feramentas baxu kaxa di peskiza y klika na "Tables."
- i. Un tabela sta ben parse na ladu direitu di pájina ki ta mostra populason total pa sidadi ku un splikason detalhadu di línguas ki abitantis ta pâpia y número di moradoris ki "ta pâpia inglês menus di mutu bon."
- j. Pa exporta dados komu un dokumentu di excel, klika na ellipsis di baxu "More Tools" na kantu direitu y skodje "Excel."

Konsulta ku organizasons ki ta baziadu na kumunidade

Pa prusésu identifikadu komu ki ta rekiri mas publisidadi y sensibilizason, sima mensionadu li, Dipartamentu ta rekiri pedidu pa trabadja ku partis interesadu na kumunidade afetadu pa dizenvolvi planu di sensibilizason y determina ki plataformas ô lokason pa uza pa divulga anúnsiu. Pedidu ten ki kontata líderes di munisípiu y di kumunidade palomenus 30 dia antis di fazi un petison na Dipartamentu ô pa splika pamodi ki es kontatu ka podi ser realizadu na kel témpu. Tanbê, Dipartamentu debe konsulta ku munisípiu pa alguns prusésu espesífiku di munisípiu, sima prusésu di agregason municipal.

Pa prusésu inportanti inisiadu pa Departamentu, Dipartamentu sta ben kontaka kes partis interesadu, inkluidu organizasons ki ta baziadu na kumunidade, pa publika oportunidad di pa da respósta.

Traduson di Material

Pa identifika línguas na ki dokumentu vital debe ser traduzidu, pesoal sta ben konsulta ku último Planu di Asesu a Língua di DPU. Dipartamentu sta ben sforsa tanbê pa da sirvisus di traduson y di interpretason na pididu, si es pididu fazedu na óra na kontestu di prusésu, sima Dipartamentu ta determina na bazi di kazu pa kazu. Kes sirvisus ta dadu pa kes algen ki ta pidi ajuda di manera gratuitu.

- Pa prusésu inisiadu pa un petison, Dipartamentu ta manda petison pa buska sirvisus di interpretason y traduson. Dipartamentu ta fla ma sirvisus ki petison ta trazi ta inklui intérprete formadu y tradutoris ki podi traduzi kontekstu tékniku di manera fidjadu.
- Pa prusésu inisiadu pa Dipartamentu, Dipartamentu sta ben trazi sirvisus di interpretason y traduson propi. Dipartamentu sta ben sforsa pa sesiona tradutoris ku spiriênsa apropiadu y konhisimentu tékniku di indústria.

Dokumentu traduzidu sta ben ser postadu na site di Departamentu y na site di kalker petison pertinenti di akordu ku diredon di Departamentu.

Kel site di Departamentu sta formadu pa djuda traduson na más di un língua, ta uza funson di traduson na pájina. Utilizadoris podi sesiona língua desididu ta uza menú di dropdown y sesiona "Select Language," ki sta asesível di íkon di mundu na bara di strumetu di site.

Dipartamentu sta ben sforsa pa publika dokumentu vital na se site na un formatu ki ta permiti traduson nãun ofisial na más di un língua ta uza funson di traduson na pájina. Dipartamentu sta ben uza ses plataformas di mídia sosial pa da informason inportanti traduzidu y aumenta mensaji pa populason ku LEP.

Indivíduos interesadu podi kontakta Kordenador di Asesu a Língua di Departamentu pa pidi material traduzidu. Diretór di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku di Departamentu ta trabadja ku tudu divizons pa avalia oportunitadi pa midjora asesu a línguas.

Sirvisus di Interpretason (Prezensial ô Virtual)

Dipartamentu sta konprometidu pa garanti ma audiênsia públiku pa prusésu signifikanti y eventus inportanti y sesons tékniku ma sta asesível pa tudu algen, independenti di barrera linguístiku. Nu ta ben manti skuta asistidu y ekipamentu di interpretason pa kes audiênsias. Dipartamentu ta garanti ma tudu Funsionáriu di Audiênsia di Departamentu sta formadu sobri uzu y funson apropiadu di ekipamentu di Audiênsia y Interpretason asistidu di Dipartamentu.

Dipartamentu sta ben dizenvolvi y manti un lista di termos tékniku y jurídiku ki ta uzadu kumunmenti na asuntu di Dipartamentu y sta ben da es lista a tradutoris y intérprete.

Na momentu, Dipartamentu di Konsumidor ten spanhol, kriolu di Kabu Verdi, kriolu di Haiti, y pesoas ki ta pâpia português dispunível pa responde linha gratuitu. Sistema di telefonia automatizadu di Dipartamentu di Konsumidor ta dexe konsumidores skodje gravason na língua Spanhol y/o pesoas ki ta pâpia Spanhol. Divizon di Konsumidor di Dipartamentu sta ben reviza periódikamenti analíze di sistema di sentru di telefonia y informason ki ta kumuladu através di se sistema di call center automatizadu pa identifika eventual kuzas di midjora y, na medida ki ta pusível, midjora funksionalidadi di sistema di call center.

Dipartamentu ten un prestador ki ta oferesi sirvisus di interpretason pa telefone pa pesoas na más di 200 língua pa djuda kes algen di públiku ki ta txoma pa Dipartamentu. Funsionárius ta dadu instruson pa txoma sirvisu di língua, identifika ses kabésa komu trabadjadoris di DPU y da un kódiu di klienti, pidi pa língua pa ki es meste interpreta, y dipôs spéra pa es konektadu ku intérprete. Na alguns kazu, funsionáriu di DPU podi ten ki organiza pa txoma pa tras na kordenason ku intérprete. Ten munti [prestador statal](#) na Kontratu Statal [PRF75](#). Tudú trabadjadoris sta ben ten asesu y sta ben ser formadu na resebi sirvisu di língua di provedor.

Oráriu y Lokal pa Runions Públiku

Dipartamentu ta garanti ma kes fatoris ki ta uzadu pa determina óra, lugar, lokalidadi, durason y siguransa na audiénsia y runion públiku ta ser dizenvolvídu y aplikadu di manera non diskriminatóriu. Maíoria di kes audiénsias y runions departamental é fetu na Departamentu ô virtualmenti. Na orá di marka runion públiku na otu lugar, sima na audiénsia di territóriu di sirvisu, Dipartamentu debe konsidera óra di runion, disponibilidadi di trasporti públiku pa lugares, y si lugares é favurável pa kriansas y kulturalmenti apropiadu. Si ta podedu, Dipartamentu debe organiza runion públiku na lugares ki gentis di komunidadi dja ta uza txeu bês y ta xinti konfortu di vizita. Dipartamentu ta konsulta ku partis di un prusésu, inklúindu rekerentis, ofisial di Prokuradór Jerál, y repórter di tribunal (si é apropiadu). Departamentu sta ba sforsa na da informason sobri asesu y transporti pa lokal di runion.

Runions Opsional Remotu/Virtual

Departamentu nes mumentu ta oferesi opsons pa runion virtual y audiénsias. Notifikasons di kes evéntus ta inklui detalhes sobri modi ki públiku podi asisti a runion di distánsia, inklúindu asesu pa telefone.

Akomodasons ku Lei di Merkanus ku Defisiénsia (ADA)

Gabinetis di Departamentu y edífisius públiku undi runions di fóra ta fazedu asesível pa ADA. Dipartamentu, na kordenason ku EEA, sta dizenvolvi prosedimentu skritu y sta ben konsidera modifikason razoável na se pulítika, práttikas y prosedimentu pa garanti asesu signifíkativu y un oportunidadi igual pa pesoas ku defisiénsia partisipa na ô benefisiadu di tudú prugramas y atividadis di DPU. Perguntas sobri akomodason di ADA, inklúindu sirvisus di CART y ASL, debe ser dirijidu pa Jenyka Spitz--Gassnola, kordenador di ADA na 857-330-2572 ô Jenyka.Spitz-Gassnola2@mass.gov.

XVI. MIDJÓRES PRÁTTIKAS DI ENVLVIMENTU

Pa alguns prusésu, sima dja nu fla, Dipartamentu dja inplementa es sforsu di publikason y di sensibilizason li: publikason prominenti na site di petison; publikason di jornal; sensibilizason pa pesoas interesadu y lista di sirvisus; y sensibilizason pa líderes munisipal y di kumunidadi. Tanbê, Dipartamentu ta sforsa pa organiza audiénsia y runion na lugares ki gentis di komunidadi dja ta uza txeu bês y ta xinti konfortu di vizita, sima gabinetis públiku, bibliotékas y sentrus di komunidadi.

Informa Konstituintis sobri prinsipal atividadis, atividadis y/ô prugramas di ajénsia

Departamentu ta interaji ku públiku di monti manera. Puntu prinsipal di kontaktu ku públiku é através di Divisons di Konsumidor, Jurídiku, Seguransa di Pipe Linea, Seguransa di Transporti di Ferrovias, Enpreza di Rede di Transporti ("TNC"), Supervizon di Transporti, Siting, y Justisa Anbiental y Partisipason Públiku.

- Dipartamentu di Konsumidor ta resebi y ta investiga kexas di un linha di pagamentu di konsumidor sobri asuntos ki ta inklui ses bens ô sirvisus di utilidadi elétriku, gás natural y água ki investoris ten. Funsionárius di Dipartamentu di Konsumidor ta responde perguntas di konsumidores ki ta txoma pa linha di telefone ô ta kontata Dipartamentu através di email y otus meius.
- Dipartamentu Jurídiku di Departamentu ta interaji prinsipalmenti ku públiku durante audiénsia públiku ki sta realizadu di akordu ku General Laws c. 30A, § 10. Munti prusésus departamental ta involvi audiénsias públiku pa da partis interesadu oportunitadi di ser skutadu na kes rates y sirvisus dadu pa ses utilidadi di investoris. Divizon Legal tanben ta respondi inkéritus públiku.
- Divizon di Seguransa di Dutus di Departamentu ta envolve ku propietárius di kaza y kontratantis durante konferénsia informal y ta atende perguntas públiku relasionadu ku asuntu di Dig Safe.
- Dipartamentu di Seguransa di Transporti di Ferrovias ta supervizona seguransa di ekipamentu y operason di Massachusetts Bay Transportation Authority (MBTA) y ta resebi y ta responde a preokupasons di seguransa di públiku sobri Linha Azul di MBTA, Linha Verde, Linha Laranja y Linha Brumedju.
- Divizon di Dipartamentu di TNC ta interaji ku kandidatus di kondutor durante audiénsia di apelason di rejeison. Dipartamentu di TNC tanbê ten konbersu prezensial y na telefone ku kondutoris di skrita durante munti fazi di prusésu di solisitason di buleia partilhadu.
- Dipartamentu di Supervizon di Transporti di Departamentu ta interaji ku kondutoris di karu -reguladu di divizons ki ten obrigason di ten sertifikadus di motorbus. Dipartamentu di Supervizon di Transporti ta interaji tanbe ku konsumidores, prinsipalmenti pa korespondénsia, pa rezolve kexa sobri transportadoris kumun.
- Dipartamentu di sirvisus ta da lisensas pa konstrui y opera linhas di trasmison y ta oferesi izenson nesesáriu di zonason munisipal pa instalasons di enerjia. Alén di administrason di funson di siting di Departamentu, Dipartamentu di Siting ta sirbi tanbê komu funsionáriu di Energy Facilities Siting Board, ki ta supervizona txeu grandis instalason di enerjia.
- Desdi 2024, Dipartamentu di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku ta ser dirijidu pa un direktor y ta inklui pesoas di otu divizons ki ta trabadja komu Ekipa di Justisa Ambiental. Ekipa di Justisa Ambiental ta inklui profisional di call center, planifikadoris, ekonomistas, avogadus, un kordenador di asesu a lingua, y ofisial di kunprimentu, y ta focaliza na midjóres práttikas pa kunpri Stratéjia di Justisa Ambiental di DPU. Trabadju di ajénsia pa apoia Divizon di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku sta na vanguardia di tendénsias inportanti di enerjia, di environmentu y di teknolojia ki sta transforma infraestrutur di enerjia y di trasportu na Massachusetts, inkuantu ta garanti partisipason públiku signifikadu.

Kada un di kes otu divizons di Dipartamentu (pur izenplu, Dipartamentu di enerjia elétriku, Dipartamentu di Gás y Dipartamentu di Rekursu di Rekuperason) ta interaji ku pesoas di públiku na respósta di inkéritu. Alén di kes divizons, ajénsia sta trabadja sênpri pa midjora ses site y ten konta di mídia sosial pa da informason pa públiku sobri eventos ki sta ben dadu y trabadju di ajénsia.

Konsulta ku Konstitusons sobri atividades, atividades y/ô prugramas inportanti di ajénsia

Dipartamentu sta ta fazi un série di Road Shows pa tudu stadu na 2024, ki ta oferesi un oportunidadi pa Dipartamentu konektadu diretu ku públiku. Nos três Komisáriu, ki ta supervizona Dipartamentu, ta kumesa kada Mostra di Strada ta da un prezentimentu ki ta splika trabadju di Dipartamentu y nos sukursus di resebe. Dipôs di kel diskurson, kongregason ta fazi aprizentason pa públiku. Es kongrésu é livri y abertu pa tudu algen ki ta mora na Massachusetts.

Adisionalmenti, Departamentu ta pidi feedback públiku na kes prosedimentu en partikular, pa regulamentus y pulítikas inportanti, sima LAP. Tanbê, el ta uza redi sosial pa djuda pesoas.

Manda Notifikadu Ku Antesedénsia

Dipartamentu ta manda o ta diresona notifikason di tudu prusésu paku dipôs ki es kumesa. Kada Notifikason ten informason detalhadu sobri natureza di prusésu, modi ki bu podi fazi komentáriu ô asisti a un audiénsia públiku, modi ki bu podi pidi sirvisus di asesu linguístiku, y informason di kontatu adisional.

Enviu di Komentáriu

Komentáriu sobri prusésu di Departamentu podi ser submetidu: (1) pur skritu ô na manera eletrónika antis, duranti y dipôs di audiénsia públiku; ô (2) verbalmenti na audiénsia Públiku. Dipartamentu ta preve un data limite razoável pa kumentáriu na kada Notifikason pa kumentáriu relasionadu ku un prusésu partikular di Dipartamentu, ten en konta si natureza di audiénsia y si relasionamentu ku prusésu di disizon di Dipartamentu. Na kes kazu ki ta inplika un data limite legal, Dipartamentu ta presiza data limite pa kumentáriu skritu y eletróniku pa kunpri es data limite legal.

Inkorpora Feedback di Konstituintis (undi ki ta aplikadu)

Dipartamentu sta konprometidu pa garanti ma tudu votu ta ser odjadu na ses prusésu di tomada di disizon y ta rekonhesi inportánsia di integra justisa anbiental na tudu nos trabadju. Dipartamentu sta ben reviza y sta ben konsidera tudu kumentáriu ki fazedu na un prusésu y sta ben trata-s di manera apropiadu na un órdi sustantivu ki dadu na kel prusésu.

Publikasons di tudu Stadu

Dipartamentu ta emiti ordens final y kalker material traduzidu na ses prusésu (ki ta inklui diziginason ô otus disizon ki ten valor presedenti) y ta da-s na lista di sirvisus ki sta stabilisidu ô, undi ki é apropiadu, un lista di distribuison pa es prusésu. Dipartamentu ta publika ordens y kalker material traduzidu na se Sala di Fichêru online pa es prusésu partikular, ki sta asesível na es link:

<https://eeasonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber>. Na alguns kazu, Dipartamentu ta kria un pájina web dedikadu pa prusésu ô ta da link pa ordens na pájina inisial di DPU. Dipartamentu sta midjora sis Sala di Fichêru online pa fazi sis kontekstu más asesível y peskizável.

Kopias di ordens ta ser publikadu tanbe pa Biblioteca di Direitu Social, y regras ta ser publikadu na Registu di Massachusetts pa Sekretáriu di Komunidadi.

Manti relasionamentus y/ô fazi akonpanhamentu di konstituintis

Dipartamentu ta fazi kontinuason através di ses Diretor di Justisa Anbiental y Partisipason Públiku, ses Diretor di Asuntu Públiku, y ses Diretor di Komunikason.

Uzu di Repozitórius di Informason

Dipartamentu ta publika informason sobri ses prusésu, atividadis y sirvisus na se site y através di mídia sosial. Departamentu ta da rejistus públiku via ses ekipa di Rejistu Públiku

Uzu di Meius di Komunikason Alternativu

Na undi ki é apropiadu, Dipartamentu ta rekiri publikasons y divulgason na jornal na otus língua.

XVII. INPLEMENTASON DI GUIA DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU

Dipartamentu sta ben da kópias di es planu pa tudu funsionáriu y ta fazi formason di funsionáriu sima mensionadu dibaxu.

Formason di Funsionárius

Kel planu li ta be ser:

- Postadu internamenti pa tudu trabadjadoris, y pesoal ta resebi gravason periódiku sobri dokumentu;
- Inkorporadu na orientason pa funsionárius novu komu parti di -prusesu di integrason;
- Prezentadu pa administrason pa es sta konpletamenti sienti di planu, pa es podi reforsa inportansia di planu i garanti se implementason pa pesual.
- Prezentadu pa funsionáriu di Departamentu ki ten kontaktu ku públiku duranti formason sobri midjóres prátikas pa partisipason di públiku.

Diretór di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku ta lidera formason pa pesoas palomenus un bês pa anu, ô más txeu bês si é mestedu, y ta notifika trabadjadoris di Departamentu di formason adisional ki sta dispunível através di otus ajénsia. DPU ta garanti ma tudu pesoal, di manera apropiadu, sta formadu dretu sobri kes prusésu y prosedimentu. DPU ta kontinua ta oferesi formason antis di prejuízu y kompeténsia kultural pa tudu funsionáriu y kontratantis di DPU y ta garanti ma es formason é un parti di rutina di prusésu di enkaregason pa novu funsionáriu y kontratantis.

XVIII. MONITORAMENTU Y REVIZON DI PLANU DI ENVOLVIMENTU PÚBLIKU

Dipartamentu sta ben reviza y atualiza es planu palomenus kada três anu ô más, si é mestedu. Revizon ta avalia:

- Si ten algun mudansa signifikanti na konpozison ô na nesesidadi linguístiku di povu ki sta ser servidu;
- Si funsionárius di Departamentu sabi y ta ntendi planu;
- Si prosedimentus ô sirvisus adisional ta iziji aplikason di planu;
- Identifika kalker problema relasionadu ku aplikason di planu; y
- Identifikason di kalker ason rekomendadu pa da asesu más responsivu y efetivu a prusésu, programas, sirvisus, atividadis y material di Departamentu.

Monitora efikásia di planu podi inklui:

- Analiza dados atual y anteriór sobri involvimentu públiku;
- Fazi kontrole di pesoal sobri kandu es ta uza es planu, si es ta atxa ma debe ten mudansa na planu, y si es ta atxa ma es planu sta satisfazi nesesidadis di públiku; i
- Monitoriza respóstas di organizasons baziadu na kumunidadi, sirvisus jurídiku, y otus partis interesadu sobri efektividadi di planu y efektividadi y dizenpenhu di Dipartamentu na garanti asesu signifíkanti a prusésu, prugramas, sirvisus, atividadis y material di Dipartamentu.

XIX. PERGUNTAS/REKLAMASON

Dipartamentu sta ben responde a purguntas públiku y kexas sobri es planu, inkluidu investigason rigorosu, implementason di ason korektivu nesesáriu, y kumentáriu y komunikason ku reklamanti.

Reklamason sobri implementason di es planu podi ser entregadu na Diretor di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku di Dipartamentu dentu di seis mês dipos di supostamenti nega di benefísiu di es planu. Reklamason pur skritu podi mandadu pa:

Veena Dharmaraj, Diretóra di Justisa Ambiental y Partisipason Públiku
 Dipartamentu di Sirvisus Públiku
 One South Station
 Boston, MA 02110
 Email: Veena.Dharmaraj@mass.gov
 Tel: 617-305-3779